

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

11 JANUARI 1962.

### WETSONTWERP

betreffende de tijdelijke en uitzonderingsmaatregelen voor de opneming, ter bevordering van het taalevenwicht in de carrière Buitenlandse Dienst van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel, van agenten van de 3° en 4° administratieve klasse.

### AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER GROOTJANS.

### HOOFDSTUK I.

#### Algemene voorwaarden.

Art. 3bis (nieuw).

Een artikel 3bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

« Komen eveneens in aanmerking voor de toepassing van onderhavige wet de Nederlandstalige agenten, die reeds tot de vijfde en zesde administratieve klasse van het Departement van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel behoren op het ogenblik der publicatie van deze wet. Ze moeten hiervoor uitsluitend geslaagd zijn in het toelatings-examen voorzien in artikel 7. »

### VERANTWOORDING.

De uitzonderlijke maatregel, die de wet beoogt, dient zo mogelijk in de allereerste plaats promotiekansen te bieden aan de Nederlandstalige ambtenaren die reeds een diplomatieke loopbaan gekozen hebben.

Aan voorwaarden betreffende leeftijd en ervaring mag daarenboven geen te overdreven belang worden gehecht. Het komt vóór

Zie :

206 (1961-1962) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Verslag.
- N° 3 : Amendement.

## Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

11 JANVIER 1962.

### PROJET DE LOI

relatif aux mesures temporaires et exceptionnelles permettant, en vue de promouvoir l'équilibre linguistique dans la carrière du Service extérieur du Ministère des Affaires Étrangères et du Commerce Extérieur, l'admission d'agents dans les 3° et 4° classes administratives.

### AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. GROOTJANS.

### CHAPITRE I.

#### Conditions générales.

Art. 3bis (nouveau).

Insérer un article 3bis (nouveau), libellé comme suit :

« Peuvent également bénéficier de l'application de la présente loi, les agents d'expression néerlandaise qui, au moment de la publication de la présente loi, appartiennent déjà aux 5° et 6° classes administratives du département des Affaires Étrangères et du Commerce Extérieur. À cet effet, il leur suffit d'avoir réussi l'examen d'admission prévu à l'article 7. »

### JUSTIFICATION.

La mesure exceptionnelle, prévue par la loi, doit si possible offrir en tout premier lieu des possibilités de promotion aux fonctionnaires d'expression néerlandaise qui ont déjà choisi la carrière diplomatique.

En outre, il ne faut pas attacher une trop grande importance à des conditions d'âge et d'expérience. Il s'agit, avant tout, de talent, de

Voir :

206 (1961-1962) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.
- N° 3 : Amendement.

alles aan op het talent, de bekwaamheid, de werklust en de geschiktheid om de belangen van het land in den vreemde op uitstekende wijze te verdedigen. Andere landen hebben reeds begrepen dat de leeftijd bij dit alles van ondergeschikte betekenis is.

Het amendement beoogt tevens in belangrijke mate de bezwaren weg te nemen van de reeds in dienst zijnde Nederlandstalige agenten van de lagere klassen, die menen in hun bevorderingsmogelijkheden geremd te worden.

## HOOFDSTUK II.

### Bijzondere voorwaarden voor de opneming in de derde administratieve klasse.

Art. 4bis (nieuw).

Een artikel 4bis (nieuw) invoegen dat luidt als volgt :

*Om tot de 3<sup>e</sup> administratieve klasse te worden toegelaten dienen de kandidaten, waarvan sprake in artikel 3bis, op het ogenblik van het toelatingsexamen, reeds te behoren tot de 5<sup>e</sup> administratieve klasse. »*

## HOOFDSTUK III.

### Bijzondere voorwaarden voor de opneming in de vierde administratieve klasse.

Art. 5bis (nieuw).

Een artikel 5bis (nieuw) invoegen, dat luidt als volgt :

*« Om tot de 4<sup>e</sup> administratieve klasse te worden toegelaten dienen de kandidaten, waarvan sprake in artikel 3bis, op het ogenblik van het toelatingsexamen, reeds te behoren tot de 6<sup>e</sup> administratieve klasse. »*

## HOOFDSTUK IV.

### Algemene bepalingen.

Art. 7.

De tekst van dit artikel aanvullen met een 5<sup>o</sup> dat luidt als volgt :

*« 5<sup>o</sup> een schriftelijk en mondeling gedeelte over de voldoende kennis van het Volkenrecht, de Belgische Geschiedenis, de Diplomatieke Geschiedenis en de Staatshuishoudkunde. »*

### VERANTWOORDING.

De kennis van deze vakken mag redelijker wijze geëist worden van personen die in de 3<sup>e</sup> en 4<sup>e</sup> categorie zullen worden opgenomen, al dient de desbetreffende ondervraging niet afgestemd te zijn op een zuivere boekenkennis.

de capacité, d'ardeur au travail et d'aptitude à défendre d'une manière excellente les intérêts du pays à l'étranger. D'autres pays ont compris qu'en ce domaine l'âge est d'importance secondaire.

Le présent amendement tend également à éliminer, dans une large mesure, les griefs des agents d'expression néerlandaise des classes inférieures, déjà en fonction, qui estiment que leurs possibilités de promotion seront entravées.

## CHAPITRE II.

### Conditions particulières en vue de l'admission dans la 3<sup>e</sup> classe administrative.

Art. 4bis (nouveau).

Insérer un article 4bis (nouveau), libellé comme suit :

*Pour être admis dans la 3<sup>e</sup> classe administrative, les candidats visés à l'article 3bis, doivent déjà appartenir, au moment de l'examen d'admission, à la 5<sup>e</sup> classe administrative. »*

## CHAPITRE III.

### Conditions particulières en vue de l'admission dans la 4<sup>e</sup> classe administrative.

Art. 5bis (nouveau).

Insérer un article 5bis (nouveau), libellé comme suit :

*« Pour être admis dans la 4<sup>e</sup> classe administrative, les candidats visés à l'article 3bis, doivent déjà appartenir, au moment de l'examen d'admission, à la 6<sup>e</sup> classe administrative. »*

## CHAPITRE IV.

### Dispositions générales.

Art. 7.

Compléter le texte de cet article d'un 5<sup>o</sup>, libellé comme suit :

*« 5<sup>o</sup> une épreuve écrite et orale sur la connaissance suffisante du droit des gens, de l'histoire de Belgique, de l'histoire diplomatique et de l'économie politique. »*

### JUSTIFICATION.

La connaissance de ces matières peut être raisonnablement exigée de personnes qui seront admises dans les 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> catégories, bien que l'examen en question ne doive pas être basé sur des connaissances purement livresques. »

F. GROOTJANS,  
H. VANDERPOORTEN,  
W. DE CLERCQ.